

## WEB RADIO

### Voyage à Salvador de Bahia et Recife

#### Générique : Lauê

#### **Introduction** (Zoé et Lounah) (*Lauê continue en tapis sonore*)

Zoé : Chères auditrices et chers auditeurs, bonjour et bienvenue dans notre émission. Nous espérons que vous êtes en forme et surtout prêts à traverser l'Océan Atlantique à destination du Brésil.

Lounah : Si l'on vous dit : plages, musique, carnaval... Vous pensez ? Rio de Janeiro bien sûr... Et bien non ! Aujourd'hui on vous emmène découvrir un autre Brésil, celui du Nord Est, direction les incroyables villes de Salvador de Bahia puis de Recife.

Zoé : Au programme de notre émission, des visites guidées, de la musique, des fêtes carnavalesques et colorées, des danses, des saveurs culinaires et une invitée exceptionnelle venue presque directement de Recife, qui chantera en live dans notre émission. (*stop Laué*)

#### Virgule

#### I Salvador de Bahia

Lounah : Allez, on ne perd de temps. On part tout de suite s'ambiancer et découvrir la plus africaine des villes du Brésil : Salvador de Bahia avec Nino notre premier chroniqueur.

#### **1.a) Présentation de Salvador de Bahia (Nino)**

Nino : Salvador de Bahia qui compte aujourd'hui près de 3 millions d'habitants a été fondée en 1549 par les Portugais. Elle fut la première capitale de Brésil. Son héritage colonial a fortement influencé le développement de la ville dans son architecture, ses musiques, ses danses, sa cuisine, ses fêtes et ses rituels religieux, en particulier le culte des Orixas.

Aujourd'hui Bahia est un haut lieu touristique du Brésil pour ses plages, son ambiance et sa culture. La place du Pelourinho avec ses bâtiments coloniaux, ses façades colorées, ses rues pavées est emblématique de la

ville. Pour l'anecdote, Pelourinho signifie « Petit pilori », oui comme l'instrument de torture car cette place était le principal lieu de vente d'esclave durant la période coloniale.

### ***Jingle 1 : Pastucada de Gandhi***

Zoé : Merci Nino. Salvador de Bahia c'est aussi un haut lieu du Carnaval brésilien. Oubliez Rio de Janeiro et la samba, et venez découvrir celui-ci avec Ashley et Axelle !

### ***Virgule***

#### ***1. b) Le Carnaval de Salvador de Bahia (Axelle et Ashley) (tapis sonore musique de Carnaval)***

Axelle : Nous voici ici à Salvador de Bahia pour le Carnaval, sans doute le plus incroyable de tous les carnivals brésiliens.

Ashley : Mais dis-nous, qu'est-ce qu'il a de si particulier ce Carnaval ?

Axelle : Il dure une semaine, chaque année en février comme tous les carnivals mais ici le carnaval est une religion, célébrant les racines afro-brésiliennes de la ville et le plaisir du partage.

Ashley : On y danse la samba comme à Rio de Janeiro ?

Axelle : Oui ! Mais on y danse aussi le Frevo, l'Ijexa, on pratique la Capoeira...

Ashley : La quoi ?!

Axelle : On t'expliquera juste après ! Les Bahianaises sont vêtues de la tenue traditionnelle, toute de blanc et de bleu comme la déesse Iemanjá !

Ashley : La déesse qui ?

Axelle : Iemanjá, t'inquiète on te dira tout ensuite ! Ce carnaval aurait accueilli 2,5 millions de personnes en 2008, un record mondial ! Allez, arrête avec tes questions et viens faire la fête!

Axelle et Ashley : Beijos !

### ***Jingle 1***

Lounah : Waouh, quelle ambiance ! Quelle fête, vivement une petite sieste sur la plage.

Zoé : La plage ? Oui ! Mais la sieste, hors de question ? Allons plutôt nous initier avec Ethan et Nino à la Capoeira, ce sport typiquement Brésilien qui trouve ses racines ici, à Salvador de Bahia. **Virgule**

### **1. c) La Capoeira (Ethan et Nino Destombes)**

Ethan : La Capoeira est un art martial venant du Brésil qui mélange danse, musique et auto-défense. Ce sport complet très connu au Brésil a commencé à être pratiqué par les esclaves afro-brésiliens. Le but est de faire tomber son adversaire ou de lui porter un coup. Les mouvements principaux sont des coups de pieds acrobatiques comme meia lua de frente ou meia lua de compasso ainsi que des esquives comme cocorinho ou negative.

Nino De. : Dans la Capoeira, il y a plusieurs grades : Celui de Mestre est le plus élevé ainsi que des cordes qui indiquent l'expérience de chacun. C'est une activité très ritualisée avec des cérémonies comme le baptême durant laquelle les joueurs peuvent recevoir un apelido, un surnom souvent taquin qui deviendra son nom dans le groupe.

#### **Musique : Axe Bahia**

Ethan : La musique et le chant ont un rôle très important. La musique est dominée par le Berimbau (un arc musical) ainsi que des percussions formant la bateria. Le reste du cercle, la roda, est composée par les participants qui chantent et battent des mains pour transmettre l'énergie aux participants au centre.

Nino De. : Pour résumer, la Capoeira est tout à la fois un sport, un art dansé et chanté, une véritable tradition aux origines africaines du passé esclavagiste du Brésil, dont Bahia fut le centre principal.

#### **Jingle 1**

Lounah : Vraiment, Salvador de Bahia est une ville fascinante ! Mais vous n'avez pas encore tout vu !

Zoé : Juste avant le Carnaval, Salvador de Bahia entre en effervescence pour célébrer la déesse Iemanjá. Allez, écoutons Ekoué et Pénélope pour en savoir plus ! **Virgule**

### **1. d) La fête de Iemanjá (tapis sonore Luizga Yemamanja)**

Pénélope : Nos camarades ont évoqué les Orixas. Partons à la rencontre de Iemanjá, particulièrement vénérée ici. Iemanjá est la mère de tous les Orixas, un groupe de dieux yorubas venus au Brésil avec les esclaves africains. Elle est la déesse de la mer, des femmes et de la beauté.

Ekoué : Iemanjá est célébrée particulièrement à Bahia chaque 2 février sur la plage du Rio Vermelho. Les Bahianais s'y réunissent très tôt, dansent au son des tambours et des chants puis déposent des offrandes des paniers envoyés à la mer. Les paniers sont remplis d'objets brillants, de fleurs, de couleurs bleu et blanc, les couleurs totems de la déesse. Les Bahianais espèrent alors qu'en échange de ces offrandes, Yemanjá exhaussera leur vœu. **(fin tapis sonore) Jingle 1**

Zoé : Après toutes ces festivités, il est temps de reprendre des forces !

Lounah : Oui retrouvons Lana qui va nous présenter un plat typique de Bahia : la Moqueca ! Ça sent bon par ici ! **Virgule**

### **1. e) La Moqueca (Lana)**

Lana : Impossible de dissocier les Bahianaises de la cuisine ! Imaginez le soleil couchant sur les plages de sable fin. Le parfum envoûtant d'un plat mijotant qui vous chatouille les narines. Vous ne le connaissez pas ? C'est la Moqueca ! Allez tous en cuisine. La préparation dure 20 minutes, la cuisson 25 minutes. C'est parti ! Du poisson blanc, des crevettes, des tomates, du poivron, de l'ail et des oignons et bien sûr du lait de Coco ! Il faut une cuisson lente, à feu doux, le mieux, dans des récipients en terre cuite. L'huile de dendê, extraite du palmier à huile est l'ingrédient clé qui donne à la moqueca sa couleur rouge-orangée et sa saveur fruitée. Les piments apportent une touche épicée typiquement africaine. **Musique (cuisine)**

Pendant que ça cuit, je vais vous raconter l'histoire de la Moqueca ! Elle est liée à celle de la ville, une région marquée par le brassage culturel entre les populations africaines, indigènes et européennes. La Moqueca

est aujourd'hui un plat emblématique de Bahia et de la cuisine brésilienne. Regardez, c'est prêt! On goûte !? *Jingle 1*

**Zoé: Merci Lana. Il est l'heure à présent de quitter la fascinante ville de Salvador de Bahia et de poursuivre notre route vers le Nord pour aborder les splendides rivages de Recife. *Jingle 2 Minha Ciranda***

## ***Il Recife***

Lounah : Ici aussi, on n'a pas l'air de s'ennuyer. Demandons à Raphaël et Vincent de faire les présentations.

### **2. a) Présentation de Recife (Raphael et Vincent)**

Raphael : Bienvenue à Recife, cette splendide ville de plus de 3 millions d'habitants, ce qui en fait la 5ème agglomération la plus peuplée du Brésil. Recife est connue pour son exceptionnel carnaval, ses plages, ses plats délicieusement bons comme l'évoqueront tout à l'heure nos camarades, ses musiques, ses danses comme la Ciranda, le Maracatu ou le Frevo !

Vincent : Comme sa cousine Salvador de Bahia, Recife fut fondée au XVIème siècle par les Portugais. Si elle est aujourd'hui la capitale de l'Etat du Pernambouc dont les immeubles gigantesques surplombent la célèbre plage de Boa Viagem, elle était à l'origine un simple port alors subordonnée à la ville voisine d'Olinda dont elle est indissociable aujourd'hui, particulièrement aux heures du Carnaval.

### ***Jingle 2***

Zoé : Merci, à peine remis de celui de Salvador de Bahia que nous prenons la route du carnaval de Recife avec Anna ! ***Virgule***

### **2. b) Carnaval de Recife (Anna)**

Anna : Bonjour à toutes et à tous, je vais vous parler du Carnaval de Recife. Première question : Qu'est-ce que le carnaval de Recife ? ***Musique Frevo tapis sonore***

Le Carnaval démarre par le Galo de Madrugada (ou coq de l'aube) lorsque tout le monde se met à danser le Frevo ou la Samba. Le Frevo, tiens, laissez-moi vous initier à cette danse. C'est une musique et une danse inventée à la fin du XIXème qui vient du mot « bouillir » parce que le son du Frevo donne aux auditeurs l'impression de bouillir sur le sol en raison de son rythme frénétique.

Deuxième question : Comment s'habille-t-on pour le Carnaval ?

De plein de sortes mais revenons au Frevo car les danseurs ont une tenue spéciale. C'est une très longue histoire, je vais la raccourcir un peu! Avant, lors des carnivals, les bandes rivales de Recife, pour

échapper à la police, utilisaient des parapluies pour se taper dessus dans la rue (ils cachaient même des fois des couteaux dans le manche!), mais quand celle-ci intervenait, les combattants faisaient alors semblant de danser avec les parapluies. Aujourd'hui plus de couteau mais toujours ces petits parapluies multicolores typiques du frevo que les danseurs font virevolter. Multicolores comme les tenues des danseurs, des couleurs vives et magnifiques (bleu, rouge, violet, vert, rose...). Dernière question : Vous avez aimé ? Alors rejoignez-moi tout de suite pour défiler dans les rues de Recife au son du Frevo ! **Frevo plus fort jusqu'au bout**

Lounah : Voici le moment tant attendu de notre émission. Nous accueillons dans nos studios, Kamila, chanteuse et artiste brésilienne établie en Dordogne et originaire de la région de Recife. Marley et Louane, on compte sur vous pour tout savoir ! **Virgule**

## **2. c) Interview de Kamila (Marley et Louane)**

Louane : Bonjour Kamila, soyez la bienvenue dans notre émission. Nous allons vous poser quelques questions afin de vous présenter aux auditeurs et auditrices.

Marley : Kamila, vous êtes originaire de Recife. Combien de temps y avez-vous vécu ?

Kamila : .....

Louane : Vous êtes une artiste chanteuse et musicienne. Peut-on dire que votre origine, votre enfance recifense influencent vos créations musicales ?

Kamila : .....

Marley : Qu'est-ce qu'il vous manque le plus du Brésil, ici en Dordogne ?

Kamila : .....

Louane : Pouvez-vous nous en dire plus sur vos projets musicaux actuels ?

Kamila : .....

Marley : Où pourrons-nous vous voir sur scène en Dordogne cette année ?

Kamila : .....

Louane : Merci infiniment d'avoir accepté notre invitation. Pourriez-vous nous faire l'honneur de nous chanter quelque chose avant de nous séparer ?

Kamila :.....

**Musique Kamila en direct**

Lounah : Merci Kamila, c'était incroyable ! Le studio est en délire ! Il est presque l'heure de terminer notre émission.

**Jingle 2**

Zoé : Que diriez-vous de finir avec le dessert en compagnie de Sovann et Zyad ! **Virgule**

## **2. d) Bolo de Rolo (Zyad et Sovann) Tapis sonore cuisine**

Zyad : Oui, pour finir en beauté et sur une touche sucrée, nous allons vous présenter un dessert typique de la ville de Recife tellement divin que vous aurez du mal à vous contenter d'une seule part : le Bolo de Rolo !

Sovann : Ce gâteau roulé à la Goyave tire bien son origine de l'état du Pernambouc et serait apparu à la fin du 19ème siècle lorsque les colons hollandais ont commencé à cultiver des goyaviers dans la région.

Zyad : Ils ont alors utilisé ce fruit pour fourrer ce gâteau roulé puis recouvert de sucre glace ! Voici quelques astuces pour réussir votre Bolo !

Sovann : Tout d'abord, il est important de ne pas faire trop cuire votre génoise pour éviter qu'elle soit sèche et cassante.

Zyad : Aussi, filmer votre gâteau en le roulant pour maintenir sa forme et sa texture.

Sovann : Enfin, le sucre glace rajoute une touche gourmande mais doser-le avec mesure pour ne pas qu'il masque le goût de la confiture et de la génoise. Allez, à vos fourneaux ! **Jingle**

## **CONCLUSION**

Lounah : Chers Bahianais, Chers Recifenses. Il est malheureusement déjà l'heure de se quitter !

Zoé : On espère que cette émission vous a donné envie de venir nous rejoindre ici dans le Nord Est du Brésil !

Lounah : Zoé a raison, on vous attend ! Juste le temps de remercier tous nos chroniqueurs et de saluer notre équipe technique.

Zoé : Oui Lounah, un grand merci à Célia, Hélène, Joseph, Lalie, Ryad et bien sûr à Sam ! Adeus !

**Générique Lauê**

# ÉMISSION Campsegret CM2 | 19 juin 2026

## TEXTES DU DIRECT

**Régie** : Lalie, Joseph, Hélène

**Chef-fes plateau** : Ryad, Célia

**Chroniqueuses Anna**, Pénélope, Axelle, Ashley, Raphaël, Lana, Vincent, Ekoué, Nigo, Ethan, Vieno, Zyad

**Intervieweur** : Marley, Louane

**Animateurices** : Lounah, Zoé

Virgule

Cuisine → une recette Salvador →

Cuisine → une recette Récife →

Styles musicaux →

Présentations Salvador →

Présentation Récife →

Carnaval Récife →

Carnaval Salvador →

Interview Kamila + chant → 5mn